

Số: **1998** /BCT-XNKHà Nội, ngày **13** tháng 3 năm 2012V/v tạm nhập tái xuất
hàng hóa đã qua sử dụngKính gửi: Công ty Cổ phần Xây lắp Thương mại Minh Tuấn
(Địa chỉ: Km 8 Phường Quán Toan, Quận Hồng Bàng, Hải Phòng)

Trả lời công văn số 25/2012/CV-MT ngày 04 tháng 3 năm 2012 của Công ty Cổ phần Xây lắp Thương mại Minh Tuấn về việc tạm nhập tái xuất lô hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Xây lắp Thương mại Minh Tuấn được kinh doanh tạm nhập tái xuất 10.000 chiếc lốp ô tô các loại đã qua sử dụng, trị giá 30.000 USD (ba mươi nghìn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 0403/HĐM-MT-12 ngày 04 tháng 3 năm 2012 ký với Công ty K&L America Import, Export – Hoa Kỳ, hợp đồng bán hàng số 0403/HĐB-MT-12 ngày 04 tháng 3 năm 2012 ký với Công ty Guangxi Nanning Fuze Trading Co., Ltd - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/ Cái Lân (Quảng Ninh).
- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không cắt nhỏ, không sử dụng và làm phát tán hàng hóa trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hóa.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

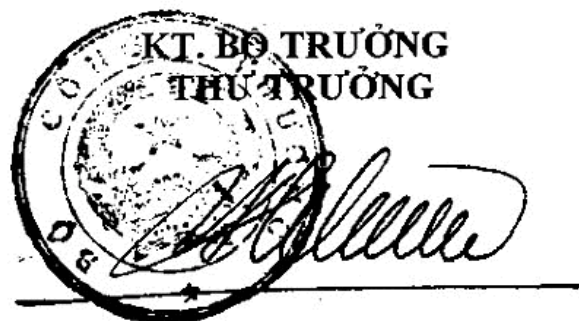
4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hóa thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2)trangnc

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG

**Nguyễn Thành Biên**

09554690